

# CLASIFICADOS

(908) 352-6654 P.O.BOX 899, ELIZABETH, N.J. 07207 (201) 866-7754

## ALQUILERES

**ELIZABETH**  
Se alquila apartamento con sala, comedor, 1 dormitorio, baño y cocina. Totalmente renovado. Calefacción, agua caliente y gas de cocina incluidos. Cerca de escuelas, transporte público y zona comercial. Llame al (908) 327-8557.

**ELIZABETH**  
Se alquilan aptos. "Studio" y de 1 dormitorio. Totalmente renovados. "Utilities" incluidos. Cerca transporte público. Llame al (973) 377-3431 Español (908) 354-0727

**ELIZABETH**  
Se alquilan 2 apartamentos. Uno grande, 3 dormitorios, y otro 1 pequeño, con 1 dormitorio, sala cocina juntos. Ambos apartamentos renovados y pintados. utilidades incluidas. Llame al (908) 380-8063 (908) 591-1647

**ELIZABETH**  
South Street y 3a. Ave. Un apto. de 2 cuartos, sala, comedor y cocina, y baño. \$1,000 de alquiler y \$1,000 de depósito. Llame al (908) 351-4216.

**HILLSIDE**  
Se alquila apto. con sala, comedor, 3 dormitorios, 2 porches. Cuarto de almacenaje. Con sala, baño, cocina comedor, cerca de escuelas y transporte público. Llame al (908) 355-6833.

**IRONBOUND EAST KENNEY ST.**  
Se alquila espacio comercial 3,500 pies cuadrados, con licencia de la ciudad, ideal para taller de reparación de mecánicos. A media cuadra de la Ruta 21. Llamar al (973) 517-2220

**VAUXHALL/UNION**  
Se alquila cuarto con todo incluido, frente de un Shopping Center. Para una sola persona. Por favor llamar al: (732) 763-7951 (732) 763-7948.

**ELIZABETH**  
Se alquilan apartamentos de 1 y 2 dormitorios completamente renovados. Cerca del City Hall, escuelas, comercios, etc. Llame a Yolanda (973)760-4994

## OPORTUNIDADES DE NEGOCIO

**ELIZABETH**  
Vendo negocio que funciona desde casa. Trabajando de 8 a 10 horas en la semana. Con buena ubicación y utilidades. Llamar al (908) 380-1940

Lucrative business for sale, working from home only 8 to 10 hours a week. Great location and great earnings. Call (908) 380-1940

## NEW JERSEY TRANSIT CORPORATION PETICION PARA ASISTENCIA FINANCIERA FEDERAL PARA EL AÑO FISCAL 2012

La New Jersey Transit Corporation (NJ TRANSIT), según las provisiones de la Ley de Igualdad en la Eficacia, Flexibilidad, Responsabilidad y Seguridad del Transporte: Un Legado para los Usuarios (SAFETEA-LU- siglas en inglés de "Safe, Accountable, Flexible, Efficient Transportation Equity Act: A Legacy for Users") notifica su intención de solicitar ayuda financiera federal para el Año Fiscal Federal 2012 y los fondos transferidos del Año Fiscal Federal 2010 y 2011 para los programas siguientes: \$259.40 millones bajo la provisión "49 U.S.C. Section 5307" para fines operativos y ayuda monetaria; \$122.25 millones bajo la provisión "Section 5309 Fixed Guideway Modernization" y \$56.82 millones bajo la "Section 5309 New Starts and Bus Programs" para los programas de transporte; inclusive centros y facilitación de buses bajo la "Section 5309 Bus and Bus Facilities; acceso y regreso del centro de trabajo bajo la "Section 5316 Job Access and Reverse Commute (JARC); programa de transporte para personas ancianas y discapacitados bajo la "Section 5310 Elderly and Persons with Disabilities Transportation Program; "Section 5317 New Freedom"; y "Section 5311 Rural Transportation Program" (programa para el transporte a zonas rurales); y \$159.66 millones de la Autoridad Federal de Carreteras (Federal Highway Authority) por un total de \$598.13 millones.

Los fondos federales en operación serán equiparados, como es requerido, con los fondos provistos por el Estado de New Jersey y recipientes locales conformes con las guías Federales y Estatales. NJ TRANSIT intenta proveer su parte para los proyectos sin subsidio Federal mediante créditos de los ingresos de peaje y fondos del Estado comprometidos con los proyectos principales de urbanización "Urban Core" o zona central urbana. El programa del Año Fiscal 2012, está descrito a continuación.

### PROGRAMA FEDERAL AÑO FISCAL 2012

#### Propuesta de Programa de Fórmula de Zona de Urbanización Sección 5307 (En Millones de Dólares)

Proyecto	Federal
Compras de Bus Rolling Stock	74.63
Programa de Señales y Paradas de Autobuses	0.99
Programa de Autobuses Cumberland County	1.02
Programa East Windsor Bus	0.10
Hudson-Bergen LRT-MOS II	6.86
Mantenimiento Preventivo de Autobuses	79.67
Mantenimiento Preventivo de Rieles	42.03
Compras de Rail Rolling Stock	52.10
Mejoras Estación de Ridgewood ADA (TE)	2.00
<b>Total</b>	<b>\$259.40</b>

#### Propuesta de Programa de Modernización de Guía Fija Sección 5309 (En Millones de Dólares)

Proyecto	Federal
Mantenimiento Preventivo de Rieles	\$122.25
<b>Total</b>	<b>\$122.25</b>

#### Programas de Nuevas Rutas de Autobuses Sección 5309 (En Millones de Dólares)

Proyecto	Federal
Proyecto de Compresores de Gas Natural del Garage de Buses en Howell	1.50
Compra de Autobuses para Ancianos y Discapacitados	8.15
Mejora de la Planta de Transporte Intermodulario Frank R. Lautenberg	4.66
Hudson-Bergen Extensión de Rieles Ligeros, Ruta 440	0.40
Programa Acceso a/y Regreso del Trabajo New Freedom	11.27
Programa New Freedom	8.23
Newark Penn Station	1.95
Mejoras Estación de Ridgewood ADA	2.08
Programa de Transporte a Zonas Rurales Interurbano	7.27
Bus Radio On-Board "Smart Bus" Technology Retrofit	8.57
Iniciativa de Transporte y Viviendas Comunitarias de Veteranos	1.46
Westmont Station	1.28
<b>Total</b>	<b>\$56.82</b>

#### Propuesta Autoridad Federal de Carreteras (FHWA) (En Millones de Dólares)

Proyecto	Federal
Proyecto NJ TRANSIT Bus Ruta 655	0.81
Compra de Autobus Atlantic County (CMAQ)	0.63
Compra de Autobus Diesel Atlantic County (CMAQ)	0.50
Ayuda de Operaciones Bergen County Tri-Boro Shuttle (CMAQ)	0.29
Compra de Autobus Camden County (CMAQ)	0.31
Compra de Autobus Cape May County (CMAQ)	0.69
Compra de Autobus de CAT (CMAQ)	0.18
Locomotora Diesel Retrofit	0.80
Compra de Autobus Gloucester County (CMAQ)	0.33
Meadowlink/Secaucus North Bergen Shuttle-Ayuda Operaciones (CMAQ)	0.23
Meadowlink/Carlstad Monachie Shuttle - Ayuda de Operaciones (CMAQ)	0.23
Meadowlink /Newark Ayuda Operaciones Bikeshare (CMAQ)	0.26
Meadowlink/Shorelink Ayuda Operaciones (CMAQ)	0.41
Mercer County Trade (STP-STU)	0.13
Brunswick Square Mall/South Amboy Shuttle (CMAQ)	0.46
Vagones de Niveles Múltiples (100)	150.00
Administración de Apoyo a Programas Locales de NJTPA	0.23
Ridgewood Station ADA Mejoras	1.00
Ridgewood Station ADA Mejoras (STP-TE)	1.00
South Jersey Transportation Authority Pomona Shuttle (CMAQ)	0.12
South Jersey Transportation Authority (CMAQ)	0.14
Servicio de Transporte Sen-Han aSenior Citizens United Community (STP-STU)	0.26
Ayuda de Operaciones en Opciones de Transporte Madison Shuttle (MAQ)	0.24
<b>Total:</b>	<b>\$159.66</b>

**A. Adquisición de Propiedad/Aspectos Ambientales, Económicos y Sociales**  
Cualquier adquisición de propiedad o relocalización que sea requerida se conducirá en acorde con las provisiones y requisitos regulatorios asignados por la ley. De acuerdo a lo mandatorio, los aspectos sociales, económicos, ambientales y de relocalización serán investigados. Si es requerido según las leyes y regulaciones aplicables, cualquier hallazgo interino puede presentarse en una audiencia pública futura y se solicitará más comentario del público. Previo a la implementación de cualquiera y a la extensión requerida de estos proyectos, NJ TRANSIT preparará una Evaluación Ambiental o Declaración del Impacto Ambiental, de acuerdo a las regulaciones Federales. La disponibilidad de este documento se dará a conocer mediante la publicación de un aviso como éste. NJ TRANSIT se registrará por todos los estatutos y regulaciones Federales que afecten las propiedades elegibles para o en el Registro Nacional de Lugares Históricos.

**B. Planificación General**  
Los proyectos de NJ TRANSIT se desarrollan en coordinación con las siguientes organizaciones de planificación: The North Jersey Transportation Planning Authority, la cual es la Organización de Planificación Metropolitana (MPO siglas en inglés) designada para el área urbanizada del Noreste de New Jersey; Delaware Valley Regional Planning Commission, la cual es la MPO designada para los condados de Camden, Mercer, Burlington, y Gloucester; y South Jersey Transportation Planning Organiza-

## OPORTUNIDADES DE NEGOCIO

**ELIZABETH**  
Se vende peluquería con buena ubicación y parqueo. Numerosa clientela y grandes ganancias. Buena Zona. Llamar al (908) 527-8833

Beauty Shop for sale, convenient location, with parking. Great earnings with large clientele. Call (908) 527-8833

## EMPLEOS

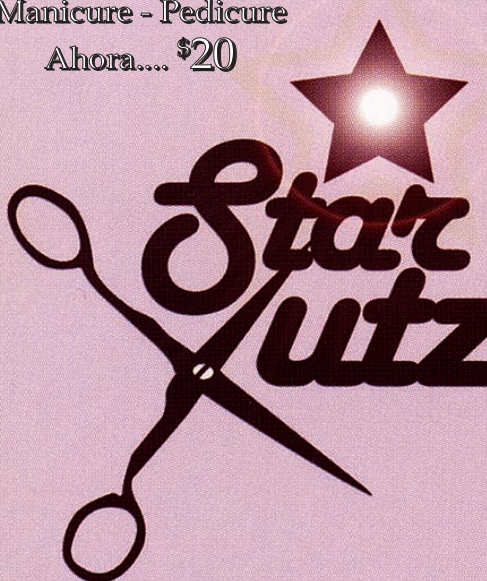
**BARBEROS Y ESTILISTAS**  
Necesito barberos, estilistas de mujeres, y manicurista y pedicuristas con experiencia. Buena clientela. Llamar de 9 a.m. a 7 p.m. (908) 354-3464

**CARPINTEROS**  
Se solicita fabricante e instalador de gabinetes para trabajar en taller en Springfield, NJ. Debe hablar inglés y tener licencia de manejar. Llamar al (718) 735-7722 (973) 218-1200

## EN VENTA

**Cripta**  
Se vende cripta de 2 personas Nivel C, Edificio 1, Fila 9, al lado de la Capilla, Rosemont Memorial Park, Floral Garden Mausoleum, 1109 Neck Lane, Elizabeth, NJ. Precio \$6,000.00. Llamar al: (201) 370-1410.

Especial en Manicure - Pedicure  
Ahora... \$20



**Starutz**

"An Evolution in Hair and Barber Design"

Maria Teresa  
Manager  
Full Service Unisex Salon

908.241.1887  
223 Saint George Av. Roselle NJ. 07203

**MILENIO**

FOTOGRAFO  
VIDEO  
BODAS Y 15 AÑOS

33 Elm Street, Linden, NJ  
JUAN RIVERO Tel: (908) 578-1721

**CLEANING SERVICE**  
"Quality Cleaning for Your Home or Office"  
Se Habla Español



Mirma Cruz  
Tel: (908) 659-0913  
Cel: (908) 764-4558

Free Estimates  
References Available  
Own Transportation

tion, la cual es la MPO designada para los condados de Cumberland, Salem, Atlantic y Cape May. Las MPO sirven de foros donde se toman las decisiones legales concernientes a los proyectos propuestos. Los proyectos se desarrollan consultando con los oficiales locales electos, ciudadanos interesados, y proveedores de servicios de autobuses privados.

**C. Participación de la Empresa Privada**  
Mediante un exhaustivo proceso de planificación de las Organizaciones de Planificación Metropolitana (MPO - siglas en inglés), y una constante comunicación con la Oficina de Asuntos Privados de NJ TRANSIT, NJ TRANSIT continua discutiendo con las empresas de transporte privadas su participación en el programa capital. En adición, NJ TRANSIT promueve, a la máxima extensión posible, la participación del sector privado en el desarrollo e implementación del transporte público en el Estado de New Jersey.

**D. "Senior Citizens" y Personas Discapacitadas**  
Los servicios provistos serán consecuentes con el programa de reducción en el precio de los pasajes para trenes y autobuses interestatales e intraestatales de NJ TRANSIT para "senior citizens" (de 62 años en adelante) y personas con impedimentos. Se hará todo esfuerzo razonable para planificar y diseñar elementos para el programa utilizando las instalaciones generalmente disponibles al público tomando en consideración las necesidades especiales de los "senior citizens" y las personas con impedimentos.

**E. Aporte del Público**  
NJ TRANSIT invita al público para ofrecer sus comentarios sobre los proyectos antes mencionados. Petición de información adicional sobre el programa o proyectos de NJ TRANSIT, comentarios por escrito y/o solicitar una audiencia, puede enviarse a Joyce J. Zuczek, Board Office, New Jersey Transit Corporation, One Penn Plaza East, Newark, New Jersey 07105-2246 no más tarde del 23 de marzo, 2012.

En base a los comentarios e información recibidos en respuesta a este aviso, NJ TRANSIT puede modificar el programa mencionado antes de su presentación final a la Administración Federal del Tránsito (FTA) y tomará una determinación en acuerdo con las regulaciones de la FTA, sobre si se requiere o no una audiencia pública. La lista de los proyectos presentados al principio de este aviso será la lista final de los proyectos a no ser que se notifique lo contrario de la misma manera que se hizo en este aviso público.

James Weinstein  
Executive Director  
New Jersey Transit Corporation